

二〇一八年度
【博士後期課程】早稲田大学大学院文学研究科
専門科目 東洋史学 コース入学試験問題
※解答は別紙(横書)

「二」「七」から二問を選択して解答しなさい。解答は解答用紙に選択した問題番号を明記して解答しなさい。漢字は常用漢字で表記してもよい。

「二」以下の文章は『漢書』地理志(下)である。①全文(注を含む)を現代日本語訳に訳しなさい。②「粵地」の地域性と地域史の関係について論述しなさい。

粵地、牽牛、婺女之分埜也。今之蒼梧・鬱林・合浦・交趾・九真・南海・日南、皆粵分也。其君禹後、帝少康之庶子云、封於會稽、

臣瓚曰、「自交趾至會稽七八千里、百越雜處、各有種姓、不得盡云少康之後也。按世本、越爲半姓、與楚同祖、故國語曰『半姓蠻、越』、然則越非禹後明矣。又半姓之越、亦句踐之後、不謂南越也」。師古曰、「越之爲號、其來尚矣、少康封庶子以主禹祠、君於越地耳。故此志云其君禹後、豈謂百越之人皆禹苗裔。瓚說非也。」文身斷髮、以避蛟龍之害。後二十世、至句踐稱王、與吳王闔廬戰、敗之雋李。夫差立、句踐乘勝復伐吳、吳大破之、棲會稽、臣服請平。後用范蠡、大夫種計、遂伐滅吳、兼并其地。度淮與齊、晉諸侯會、致貢於周。周元王使使賜命爲伯、諸侯畢賀。後五世爲楚所滅、子孫分散、君服於楚。後十世、至閩君搖、佐諸侯平秦。漢興、復立搖爲越王。是時、秦南海尉趙佗亦自立、傳國至武帝時、盡滅以爲郡云。

「二」①次の史料の全文を現代日本語訳に訳しなさい。②唐代の「国子監」について説明しなさい。

武德元年十一月四日、詔皇族子孫及功臣子弟、于秘書外省別立小學。貞觀五年以後、太宗數幸國學、太學、遂增築學舍一千二百間。國學、太學、四門亦增生員、其書、算等各置博士、凡三千二百六十員。其屯營飛騎、亦給博士、授以經業。已而高麗、百濟、新羅、高昌、吐蕃諸國酋長、亦遣子弟請入國學。于是國學之內、八千餘人。國學之盛、近古未有。

神龍二年九月、勅學生在學、各以長幼爲序。初入學、皆行束脩之禮、禮於師。國子、太學各絹三疋、四門學絹二疋、俊士及律書、算學、州縣各絹一疋、皆有酒脯。其束脩三分入博士、二分助教。以每年國子監所管學生、國子監試、州縣學生、當州試、並選藝業優長者爲試官、仍長官監試。

【三】以下は、『元史』卷百四十一察罕帖木兒伝の一部分である。①全文を日本語訳し、②この記述の背景となる戦乱につき、その歴史的な意義を述べよ。

是時、中原雖無事、而江淮、川蜀皆非我所有。皇太子累請出督師而帝難之、乃詔封擴廓帖木兒河南王、俾總天下兵而代之行。擴廓帖木兒於是分省以自隨、官屬之盛、幾與朝廷等、而用孫養、趙恒等爲謀主。二十六年二月、自京師還河南、欲廬墓以終喪。左右咸以謂受命出師不可中止、乃復北渡、居懷慶、又移居彰德。

初、李思齊與察罕帖木兒同起義師、齒位相等。及是擴廓帖木兒總其兵、思齊心不能平。而張良弼首拒命、孔興、脫列伯等亦皆以功自恃、各懷異見、請別爲一軍、莫肯統屬。釁隙既開、遂成讎敵。擴廓帖木兒乃遣關保、虎林赤以兵西攻良弼于鹿臺、而思齊亦與良弼合、兵連不能罷。擴廓帖木兒始受命南征、而顧乃退居彰德、又惟務用兵陝西、天子之命置而不問、朝廷因疑其有異志。皇太子之奔太原也、欲用唐肅宗靈武故事、因而自立。擴廓帖木兒與孛蘭奚等不從。及還京師、皇后奇氏傳旨、令擴廓帖木兒以重兵擁太子入城、欲脅帝禪之位。擴廓帖木兒知其意、比至京城三十里、即散遣其軍。由是皇太子心銜之。

【四】次の問いに答えなさい。

- 一、次の文章の全文を現代日本語に訳しなさい。
- 二、次の文章の「始服中国衣冠」を新羅史の文脈に即して、その歴史的な意義を述べなさい。

是王代始服中國衣冠牙笏
乃法師慈藏請唐帝而來傳也。神文王時。唐高宗遣使新羅曰。朕之聖考得賢臣魏徵、李淳風等。協心同德。一統天下。故爲太宗皇帝。汝新羅海外小國。有太宗之號。以僭天子之名。義在不忠。速改其號。新羅王上表曰。新羅雖小國。得聖臣金庾信。一統三國。故封爲太宗。帝見表乃思。儲貳時。有天唱空云。三十三天之一人降於新羅爲庾信。紀在於書。出檢視之。驚懼不已。更遣使許無改太宗之號。

【五】次の問いに答えなさい。

一、次の文章の全文を現代日本語に訳しなさい。

二、次の文章の筆者の名前を挙げて、この論が述べられた朝鮮史学史上の意義を述べなさい。

歴史란 무엇이뇨? 人類社會의 「我와非我」의 鬭爭이 時間부터 發展하며 空間부터 擴大하는 心的活動의 狀態의 記錄이니 世界史라 하면 世界人類의 그리되여온 狀態의 記錄이며 朝鮮史라면 朝鮮民族의 그리되여온 狀態의 記錄이니라

무엇을 「我」라 하며 무엇을 「非我」라 하는뇨? 眞히 實것일시 實치말하자면 主觀的位置에 主者를我라하고 外에는 非我라하니 일을테면 朝鮮人은 朝鮮을我라하고 英露法美... 등을 非我라하지만 英露法美... 등은 각기 제나라를我라하고 朝鮮은 非我라하며 無産階級은 無産階級을我라하고 地主나 資本家... 등을 非我라하지만 地主나 資本家... 등은 각기 제몹치를我라하고 無産階級을 非我라하며 이뿐아니라 學問에나 技術에나 職業에나 意見에나 그맛게 무엇에든지 非我라한 本位인 我가잇스면 非我가잇고 對峙한 非我가잇고 我의 中에 我와非我가잇스면 非我의 中에도 我와非我가잇서 그리하여 我에對한 非我의 接觸의 頻劇할수록 非我에對한 我的奮闘가 더욱猛烈하여 人類社會의 活動이 休息될자이가업스며 歷史의前途가 完結될날이업나니 그림으로 歷史는 我와非我的鬭爭의 記錄이니라

「我」나 我와相對되는 非我的我도 歷史的의 我가되랴면 非我의 兩個의 屬性을 要하나니

- (一) 相續性이니 時間에잇서서 生命의 不絶함을 謂함이고
(二) 普遍性이니 空間에잇서

影響의 波 됨을謂함이라 그림으로 人類라고 다른生物의 我와非我的鬭爭도 업지안호나 그러나 그「我」의意識이 넘우微弱 或絶無 하야 相續의 普遍的이 못됨으로 마침내 歷史의 造作을 人類에 專讓함이라 社會를며나서 個人的의 我와 非我的鬭爭도 업지안호나 그러나 그我的範圍가 넘우弱小하야 또한 相續의 普遍的이 못됨으로 人類로도 社會的行動이라야 歷史가됨이라 同一한事件으로 兩性——相續, 普遍——의 強弱을보아 歷史의 材料될만한 分量의 大小를 定하나니 일을테면 金錫文이

「六」次の史料に関する問い①、②に答えなさい。

① ④の部分を現代日本語に訳しなさい。

② ①②で述べられている政策の背景と意義について、⑤の按文の内容も参考にしつつ、説明しなさい。

④ 康熙五十一年二月二十九日諭：「將直隸各省現今徵收錢糧冊內有名人丁，永爲定數，嗣後滋生人丁，免其加增錢糧，但將實數另造清冊具報。豈特有益於民，亦一盛事也。」五十二年萬壽恩詔「但據五十年丁冊定爲常額，續生人丁，永不加賦」。雍正四年，奉旨「以各邑三丁糧均派人各邑地糧之內，無論紳衿、富戶，不分等則，一例輸將」。又匠價向係另徵。乾隆三年，奉旨均攤入本邑地糧之內，無論紳衿、富戶，不分等則，一例輸將。由是地、丁、匠價，統歸一則，真所謂「一條鞭」矣。

⑤ 按：萬曆時，額田九十五萬餘頃。國初田額，一仍萬曆之舊，免荒徵熟。除荒地二十六萬餘頃，陸續報墾升科。至嘉慶十五年，新修賦役全書載原額民、衛、更名等，則地共一百七萬四千八百五頃九十三畝零，除荒並豁除沙壓、河占等地，共三十五萬四千五百七十九頃九十四畝零。現種行糧、成熟、民、衛、更名等，則共地七十二萬二千二十五頃九十八畝零。順治初年，天下人丁一千六十三萬餘口。順治十八年，二千一百六萬八千六百九丁。至康熙五十年，二千四百十七萬九百九十九丁。此年丁數爲地丁之根。雍正四年諭：「丁糧派於各地糧內，以雍正五年爲始。」是年直隸七十以上至百歲以上老民老婦，共一百四十二萬一千六百五十二名。可謂極古今未有之盛。蓋滋生丁既永不加賦，而額丁子孫多寡不同，或數十百丁承納一丁，其故絕者，或一丁承一、二十丁，或無其戶，勢難完納。康熙五十三年，御史董之燧請統計丁糧，按畝均派。部議不便更張而止。然舍此別無良法。故廣東、四川兩省先行之。雍正元年，直隸撫臣請行之。二年，福建撫臣請行之。三年，山東撫臣請行之。七年，則各省通行矣。今會典事例言，畝派一釐一毫至六分二釐九毫零不等。則以各州縣額丁衆寡互殊，按畝均攤，不能畫一也。後山西以富戶田少，貧民種地，代納丁銀不服。至乾隆十年，行者八十一州縣。其孟縣等二十州縣，丁徭、地糧，分額徵收。道光元年，孟縣改丁歸地，其興縣等十九州縣如故。貴州亦多分徵。奉天、臺灣番地及廣西之融縣亦分徵。又乾隆三十七年，停五年編審之例。今二各省督、撫年終題報民數、穀數，戶部覆覈，付之史館而已。竊惟天下以戶口爲重，古來每虞脫漏。自丁歸地，而賦額有常，吏民不擾，爲天下萬世利，皆聖祖曠恩也。今各省有皇恩浩蕩碑，即當日士民共記此事者。

「七」次の文章の全文を日本語訳しなさい。また、下線部の「the Hong merchants」はどのようなものか、説明しなさい。

With top-down histories, there is a tendency to take officials and senior officers' words as if they were the *truth*, without checking the validity of their statements. Depending on these reports and correspondences to tell the story means that historians only discuss what their historical actors discuss. Everything else is considered unimportant. Even in our modern world it can be seen that the 'experts' often do not agree on the causes and effects of what happens in certain economies. It is not until decades later that all the factors are known and assembled to show us more clearly what actually happened. It is important to know changes that took place in government and business policies, but those events by themselves do not necessarily reveal to us what was actually happening in trade.

Policies and decrees were rarely carried out to the letter in Canton. Chinese officials rarely recorded what was truly happening around them. They only wrote what they thought the emperor and other senior officials needed to hear and/or would accept. Foreign supercargos in Canton had very limited access to information—especially knowledge of the operations of the Hong merchants. Supercargos knew a great deal about their own company's operations, but had only a brief understanding of what other companies in Canton were doing. Their views and opinions are very subjective and often present incomplete and skewed pictures of the world around them.

受験番号	
氏名	

この欄以外に受験番号氏名を書かないこと。

東洋史学

「二」から記入すること

「二」～「七」の選択した番号を記しなさい。

総 点

--

(へ書入部)

——これより先の余白には絶対に記入しないこと——

(次項へ続く)

——ここから記入すること——

(裏へ続く)

——これより先の余白には絶対に記入しないこと——